



Salgó Vagyon Kft.
Salgótarján

TKH-010/11.

J a v a s l a t
önkormányzati helyiség civil szervezet részére történő
kedvezményes bérbeadására

Tisztelt Közgyűlés!

Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata kiemelten fontosnak tartja a kapcsolattartást a civil szervezetekkel, az önkormányzati feladatok ellátásában történő együttműködést, a partnerség elmélyítését, a folyamatos konzultációt. Ennek érdekében a közgyűlés elfogadta 2007-ben városunk Civil Koncepcióját, mely szerint a város és a civil szervezetek kapcsolata a kölcsönösségen alapszik.

A Salgótarjáni Civilekért Közhasznú Alapítvány által működtetett Civil Kerekasztal koordináló, szervező, segítő szerepet tölt be, valamint célja a civil szervezetek közötti információk közvetítése, a kapcsolatok erősítése, regionális- és médiakapcsolatok szervezése.

Salgótarján Megyei Jogú Város Közgyűlése 116/2010.(V.27.) Öh. sz. határozatában (a továbbiakban: Határozat) 2010. június 1-től 2011. május 31-ig terjedő meghatározott időtartamra adta bérbe az Alapítvány részére a Salgótarján, Kassai sor 2. sz. alatti épület 11. számú, 22,78 m² alapterületű irodáját, kedvezményes havi 7.700.- Ft bérleti díjért azzal, hogy az Alapítvány a helyiség használatával kapcsolatban felmerülő közüzemi költségeket köteles megfizetni. A kedvezményes bérletet javasoljuk határozatlan időtartamra fenntartani, bármelyik fél felmondási jogának biztosítása mellett.

Jelen előterjesztés célja, hogy a Határozatban meghatározottak további fenntartásával, lehetőségeihez mérten továbbra is támogassa a civil szférát azáltal, hogy kedvezményes helyiségbérlettel teret biztosít működésükhöz.

Tisztelt Közgyűlés!

Fentiek alapján kérjük az előterjesztés megvitatását és az alábbi határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Salgótarján Megyei Jogú Város Közgyűlése a Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata kizárólagos tulajdonát képező, Salgótarján, Kassai sor 2. szám alatti, 1787/5 hrsz-ú ingatlanak a határozat melléklete szerinti (a bérleti szerződés mellékletét képező alaprajzon 11. számon feltüntetett) irodáját 2011. június 1. napjától határozatlan időtartamra, 7.700,- Ft/hó kedvezményes bérleti díj alkalmazása mellett bérbe adja a Salgótarjáni Civilekért Közhasznú Alapítvány részére azzal, hogy az

Alapítvány a helyiség használatával kapcsolatban felmerülő közüzemi költségeket a bérleti díjon felül köteles megfizetni.

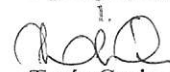
A Közgyűlés felhatalmazza a Salgó Vagyon Kft.- t a jelen határozat melléklete szerinti bérleti szerződés megkötésére.

Határidő: 2011. május 31.

Felelős: Tatár Csaba ügyvezető igazgató

Salgótarján, 2010. március 7.

SALGÓ VAGYON KFT
3104 Salgótarján, Park út 12.



Tatár Csaba
ügyvezető igazgató

BÉRLETI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata tulajdonos (3100 Salgótarján, Múzeum tér 1., KSH szám: 15450494-8411-321-12, adószám: 15450494-2-12) nevében és megbízásából a

Salgó Vagyon Kft.

(3100 Salgótarján, Park út 12., Cg: 12-09-001893, bankszámla: OTP Bank Nyrt. 11741000-20151342-00000000, adószám: 11202749-2-12, KSH szám: 11202749-7032-113-12, képviselője: Tatár Csaba ügyvezető igazgató) mint bérbeadó, a továbbiakban: Bérbeadó,

másrészről

a Salgótarjáni Civilekért Közhasznú Alapítvány

(3100 Salgótarján, Fő tér 5. Nyt. száma: 679 képv. Dr. Diósiné Taracsák Judit) mint bérlő a továbbiakban: **Bérlő** (a továbbiakban együtt: **Felek**) között az alulírott napon a következő feltételekkel.

ELŐZMÉNYEK

Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata kiemelten fontosnak tartja a kapcsolattartást a civil szervezetekkel, az önkormányzati feladatok ellátásában történő együttműködést, a partnerség elmélyítését, a folyamatos konzultációt. A város civil szervezeteit összefogó szervezet támogatása céljából, a Közgyűlés a/2011. (.....)Öh. sz. határozatával döntött jelen szerződés tárgyát képező helyiség kedvezményes bérbeadásáról a Salgótarjáni Civilekért Közhasznú Alapítvány számára.

I. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

Jelen szerződés tárgyát képezi a Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata kizárólagos tulajdonát képező **1787/5 hrsz-ú**, természetben **Salgótarján, Kassai sor 2.** szám alatti, (a jelen szerződés mellékletét képező alaprajzon 11. számmal jelölt) **22,78 m²** alapterületű helyiség.

II. A SZERZŐDÉS TARTALMA

Bérbeadó bérbe adja, Bérlő **irodai tevékenység folytatása céljából** bérbe veszi a szerződés tárgyát képező, I. pontban meghatározott helyiséget, **2011. június 1. napjától határozatlan** időtartamra. Bérlő a szerződéskötéskor előző bérleti szerződése alapján a helyiség birtokában van.

III. BÉRLETI DÍJ

1. A Közgyűlés a bérleti díjat **7.700,- Ft/hó kedvezményes** összegben állapítja meg, mely díj nem tartalmazza a helyiség használatból felmerülő közüzemi költségeket. A Bérlő a közüzemi szolgáltatókkal kötött szolgáltatási szerződés alapján közvetlenül a szolgáltató felé fizeti. Bérlő kötelezettséget vállal arra, hogy jelen bérleti szerződés aláírásától számított 3 munkanapon belül a közüzemi szolgáltatókkal a közüzemi szerződést megkötí, és azt Bérbeadó részére bemutatja. A bérleti díj 2011. december 31. napjáig érvényes, ezt követően Bérbeadó évente jogosult a díj mértékét egyoldalúan emelni, a KSH szerinti fogyasztói árindex mértékével, minden év január 1-jére visszamenően.

A bérleti díj nem tartalmazza a telefon, internetkapcsolat díját, melyre Bérló – igénye szerint – a szolgáltatóval szerződést köthet, és a szolgáltató felé tartozik fizetni.

2. A bérleti díjat Bérló átutalással, Bérbeadó számlája alapján az azon szereplő teljesítési időre, minden hónapban előre köteles megfizetni.
3. Bérló tudomásul veszi, hogy amennyiben a bérleti díjat határidőre nem, vagy nem teljes mértékben fizeti meg, abban az esetben a késedelembe esés időpontjától a Bérbeadó a megfizetni elmulasztott összeg után a mindenkori jegybanki alapkamatnak megfelelő mértékű késedelmi kamatot számíthat fel.

IV. A FELEK JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

1. Bérbeadó a helyiséget irodai tevékenység folytatásához szükséges bútorzattal adja bérbe, de a számítástechnikai és egyéb irodai gépeket, berendezéseket Bérbeadó nem biztosítja.
2. A Bérló jogosult és köteles a helyiséget rendeltetésszerűen használni, a rendellenes használat miatt bekövetkezett minden kárért a Bérló felelős.
3. A bérleti jogviszony időtartama alatt a helyiség használatával összefüggő karbantartási kötelezettségek és annak költségei a Bérlőt terhelik, a bérleti díjba semmilyen módon és mértékben nem számíthatja bele.
4. A Bérló a helyiséget a jelen szerződésben meghatározott tevékenységtől eltérő célra csak a Bérbeadó előzetes, írásbeli engedélyével hasznosíthatja, az erre vonatkozóan létrehozandó külön megállapodásban rögzített feltételekkel.
5. Bérló a helyiséget Bérbeadó előzetes írásbeli hozzájárulásával alakíthatja át. A Bérló az általa végzett további felújítási, átalakítási munkák költségeit a bérleti díjba nem számíthatja be, és megtérítését sem követelheti a Bérbeadótól, azok megfizetése kizárólagosan a Bérló kötelezettsége.
6. Bérló a helyiséget vagy a helyiség egy részét a Bérbeadó előzetes írásbeli hozzájárulásával Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzatának 36/1993.(XII. 20.)Ör. sz. rendeletében meghatározott feltételekkel adhatja albérletbe.
7. a) Bérbeadó jogosult a bérleti jogviszonyt az elmulasztott határnapot követő hónap utolsó napjára 15 napos határidővel felmondani, ha
 - a Bérló a bérleti díj, közmű-vagy egyéb díjfizetési kötelezettségének bérbeadó vagy közüzemi szolgáltató felszólítását követően 8 napon belül nem tesz eleget,
 - a Bérló szerződésben vállalt vagy jogszabályban előírt lényeges kötelezettségét a Bérbeadó által megjelölt határidőben nem teljesíti.
- b) Bérbeadó jogosult a bérleti jogviszonyt a hónap utolsó napjára, 15 napos felmondási határidővel felmondani, ha
 - a Bérló a bérleti tárgyat vagy annak egy részét bérbeadó előzetes engedélye nélkül átalakítja, albérletbe adja,
 - a Bérló a bérlet tárgyat nem rendeltetésszerűen használja, illetve annak állagát rongálja.
8. Felek jelen bérleti szerződést 90 napos felmondási idővel, írásban jogosultak felmondani.
9. A Bérló a bérleti jogviszony bármilyen okból való megszűnését követő 5 napon belül köteles a helyiséget tisztán, rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban, tételes leltár szerint a Bérbeadó rendelkezésére bocsátani. Amennyiben ezen kötelezettségének nem tesz eleget, a jogviszony megszűnése napját követően használati díjat köteles fizetni, melynek mértéke a megszűnéskor érvényes bérleti díj kétszeresével egyenlő. A Bérló a bérleti jogviszony megszűnése vagy megszüntetése esetén cserehelyiségre nem tarthat igényt.

10. Bérő köteles a személyével kapcsolatos adatváltozásokról Bérbeadóat értesíteni, ezen kötelezettség elmulasztása szerződésszegésnek minősül.
11. Bérőnek tudomása van arról, hogy a bérleményben lévő ingóságokra Bérbeadó biztosítással nem rendelkezik. Bérbeadó a bérleményben lévő ingóságokban estelegesen bekövetkezett kárért nem felel.

V. EGYÉB RENDELKEZÉSEK

Felek a jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a lakások és helyiségek bérletére, valamint elidegenítésükre vonatkozó egyes szabályokról szóló 1993. évi LXXVIII. törvényt és Salgótarján Város Önkormányzata Képviselő Testületének 36/1993. (XII.20.) Ör. sz. rendeletét, valamint a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvényt tartják irányadónak.

Felek jelen szerződést annak elolvasása után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, aláírásra jogosult képviselőik által jóváhagyólag aláírják.

Salgótarján, 2011.....

.....

Bérbeadó

Salgó Vagyon Kft. képviseletében

Tatár Csaba

ügyvezető igazgató

.....

Bérő

Salgótarjáni Civilekért Közhasznú Alapítvány

Dr. Diósiné Taracsák Judit

